

**Szám:** M.138-18/2010.

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** Magyarpolány és Kislőd Községek Önkormányzatai Képviselő-testületeinek 2010. december 8-án 16 órakor kezdődő együttes, nyílt üléséről.

**Az ülés helye:** Kislőd, Művelődési Ház (8446 Kislőd, Hősök tere 2.)

**Jelen vannak:**

### **MAGYARPOLÁNY**

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| Polt Rita           | polgármester |
| Böröndi Ferenc      | képviselő    |
| Csabai Tibor        | képviselő    |
| Dr. Király Lászlóné | képviselő    |

**Igazoltan távol maradt:**

|                  |           |
|------------------|-----------|
| György Anita     | képviselő |
| Kozma László     | képviselő |
| Dr. Paksi Zoltán | képviselő |

### **KIDLŐD**

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Somogyi Anna       | polgármester |
| Dr. Lóderer Alajos | képviselő    |
| Magvas Antal       | képviselő    |
| Marosi Ödön        | képviselő    |
| Széplábi Ferenc    | képviselő    |
| Üregi Éva          | képviselő    |

**Igazoltan távol maradt:**

|              |           |
|--------------|-----------|
| Juhász Ervin | képviselő |
|--------------|-----------|

**Tanácskozási joggal jelen van:**

|                  |           |
|------------------|-----------|
| dr. Szivák Péter | körjegyző |
|------------------|-----------|

### **Somogyi Anna polgármester:**

Köszöntöm a Képviselő-testületek tagjait. Megállapítom, hogy Magyarpolány Község Önkormányzata Képviselő-testületének tagjai közül az ülésen 4 fő, Kislőd Község Önkormányzata Képviselő-testületének tagjai közül 6 fő van jelen, az ülés határozatképes, így azt megnyitom.

Megkérdezem mindkét Képviselő-testület tagjaitól, hogy a napirenddel kapcsolatban van kérdésük, észrevételük, esetleg szeretné valaki a napirendet kiegészíteni? Amennyiben a meghívóban lévő napirendi pontokkal egyetértetek, szavazzunk annak elfogadásáról!

Megállapítom, hogy a magyarpolányi Képviselő-testület **4 igen** szavazattal, ellenszavazat nélkül, a kislődi Képviselő-testület **6 igen** szavazattal, ellenszavazat nélkül az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

### **Napirend:**

- 1.) Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének módosítása.  
Előadó: dr. Szivák Péter körjegyző
- 2.) Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. költségvetésének III. negyedéves teljesítéséről szóló beszámoló elfogadása.  
Előadó: dr. Szivák Péter körjegyző
- 3.) Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2011. évi költségvetési koncepciójának elfogadása.  
Előadó: dr. Szivák Péter körjegyző

### **Napirendi pontok tárgyalása:**

#### **1.Napirendi pont:**

Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének módosítása.  
Előadó: dr. Szivák Péter körjegyző

#### **Somogyi Anna polgármester:**

A körjegyzőségi költségvetés módosítása kapcsán átadom a szót a Körjegyző Úrnak, ismertesse a módosítást kiváltó okokat.

#### **dr. Szivák Péter körjegyző:**

A költségvetés módosítására az idei országgyűlési és önkormányzati választásokkal kapcsolatban átvett pénzeszközök elszámolása miatt van szükség, egyébként a Körjegyzőség az elfogadott költségvetés keretein belül gazdálkodott, további módosításra nincsen szükség.

#### **Somogyi Anna polgármester:**

Észrevétele, kérdése van valakinek?

Amennyiben nincs szavazásra bocsátom a kérdést!

Aki egyetért a Körjegyzőség 2010. évi költségvetésének előterjesztésben foglaltak szerinti módosításával, kérem emelje fel a kezét!

*A kislődi Képviselő-testület 6 **igen** szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.*

**Kislőd Község Önkormányzata Képviselő-testületének 57/2010. (XII. 8.) számú határozata:**

Kislőd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének módosítását a következők szerint 30.891 e Ft-os összeggel fogadja el:

|                                          | Eredeti       | Módosított<br>előirányzat |
|------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Magyarpolány Önkormányzat                | 15.565        | 15.565                    |
| Kislőd Önkormányzat                      | 13.929        | 13.929                    |
| Országgyűlési választások                |               | 517                       |
| Önkormányzati és kisebbségi választások: |               | 880                       |
| <b>Összesen:</b>                         | <b>29.494</b> | <b>30.891</b>             |

**Felelős:** dr. Szivák Péter körjegyző

**Határidő:** azonnal

*A magyarpolányi Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.*

**Magyarpolány Község Önkormányzata Képviselő-testületének 100/2010. (XII. 8.) számú határozata:**

Magyarpolány Község Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének módosítását a következők szerint 30.891 e Ft-os összeggel fogadja el:

|                                          | Eredeti       | Módosított<br>előirányzat |
|------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Magyarpolány Önkormányzat                | 15.565        | 15.565                    |
| Kislőd Önkormányzat                      | 13.929        | 13.929                    |
| Országgyűlési választások                |               | 517                       |
| Önkormányzati és kisebbségi választások: |               | 880                       |
| <b>Összesen:</b>                         | <b>29.494</b> | <b>30.891</b>             |

**Felelős:** dr. Szivák Péter körjegyző

**Határidő:** azonnal

**2.Napirendi pont:**

Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének III. negyedéves teljesítéséről szóló beszámoló elfogadása.

Előadó: dr. Szivák Péter körjegyző

**Somogyi Anna polgármester:**

Amennyiben valakinek kérdése van a leírtakkal kapcsolatban, a Körjegyző Úrnak tegye azt fel!

Amennyiben nincs kérdés, úgy szavazásra bocsátom a kérdést!

Aki egyetért a Körjegyzőség 2010. évi költségvetésének III. negyedéves teljesítéséről szóló beszámoló elfogadásával, kérem emelje fel a kezét!

*A kislődi Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.*

**Kislőd Község Önkormányzata Képviselő-testületének 58/2010. (XII. 8.) számú határozata:**

Kislőd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének háromnegyed éves teljesítéséről szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** dr. Szivák Péter körjegyző

**Határidő:** 2010. december 15.

*A magyarpolányi Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.*

**Magyarpolány Község Önkormányzata Képviselő-testületének 101/2010. (XII. 8.) számú határozata:**

Magyarpolány Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2010. évi költségvetésének háromnegyed éves teljesítéséről szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** dr. Szivák Péter körjegyző

**Határidő:** 2010. december 15.

**3.Napirendi pont:**

Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzősége 2011. évi költségvetési koncepciójának elfogadása.

Előadó: dr. Szivák Péter körjegyző

**Somogyi Anna polgármester:**

Előttetek van a Körjegyzőség 2011. évi koncepciója, sok mindent még nem tudunk, hiszen nincs elfogadva a költségvetési törvény, de az biztos, hogy sok dolog fog változni az Önkormányzatik és azok hivatalai körül. Van valakinek kérdése az előterjesztésben foglaltakkal kapcsolatban?

**Dr. Paksi Zoltán képviselő:**

Hogy fog alakulni a béren kívüli juttatások rendszere a jövő évben?

**dr. Szivák Péter körjegyző:**

Változni fog a cafetéria rendszer elemeinek adómértéke, jellemzően 19%-ot kell fizetnünk a juttatások után. Megszűnik majd az internet utalvány adómentessége, és bekerül egy új szolgáltatás, a megújulási kártya a választható juttatások közé. Fontos még, hogy visszakerül a hidegétkezési utalvány a kedvezményes körbe.

**Somogyi Anna polgármester:**

Egyéb észrevétele, kérdése van valakinek?

Amennyiben nincs szavazásra bocsátom a kérdést!

Aki egyetért a Körjegyzőség 2011. évi költségvetési koncepciójának az előterjesztésben foglaltak szerinti elfogadásával, kérem emelje fel a kezét!

*A kislődi Képviselő-testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.*

**Kislőd Község Önkormányzata Képviselő-testületének 59/2010.  
(XII. 8.) számú határozata:**

Kislőd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzőségének 2011. évi költségvetési koncepcióját.

**Felelős:** dr. Szivák Péter körjegyző

**Határidő:** 2010. december 15.

*A magyarpolányi Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.*

**Magyarpolány Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
102/2010. (XII. 8.) számú határozata:**

Magyarpolány Község Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja Magyarpolány és Kislőd Községek Körjegyzőségének 2011. évi költségvetési koncepcióját.

**Felelős:** dr. Szivák Péter körjegyző

**Határidő:** 2010. december 15.

**Polt Rita polgármester:**

Köszönöm mindkét Képviselő-testület tagjainak, hogy a mai együttes ülésen megjelentek, ezennel az együttes testületi ülést bezárom. (16.20.)

**Magyarpolány, 2010. december 13.**

**Polt Rita  
polgármester**

**Somogyi Anna  
polgármester**

**dr. Szivák Péter  
körjegyző**